

COMMISSION SPECIALE DES RECEPTIONS

Compte rendu de l'assemblée du 3 février 1913.

Présents: MM. les échevins Boyd, Président, Bastien, Emard, O'Connell, Poissant et Macdonald.

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et confirmé.

1.—Le secrétaire informe la Commission que, mercredi, le 5 février courant, le Maire et le Conseil de Toronto, au nombre de 30 visiteront cette ville afin de faire une inspection du matériel de la Montreal Water and Power Company.

Résolu: De conduire les visiteurs en voiture au système de filtration et de leur offrir un lunch à l'Hôtel St-Régis, et le secrétaire de cette Commission reçoit instructions de faire tous les arrangements nécessaires à cette fin.

2.—Le secrétaire informe la Commission que S. A. R. le Gouverneur Général visitera l'Hôtel-de-Ville, jeudi, le 6 du courant, à 11.30 de l'avant-midi, afin de présenter à un certain nombre de membres du corps de police et de la brigade des pompiers, des certificats de la "St. John Ambulance Association."

Résolu: D'inviter les Echevins et les Commissaires d'être présents et de donner instructions au secrétaire de faire les arrangements nécessaires.

2.—Le compte suivant: Geo. Thompson & Frère, \$16.00, est soumis et approuvé et le Bureau des Commissaires est prié de le payer.

Ajournement.

RENE BAUSET,
Sous-Greffier de la Cité.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 3 février 1913.

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée, occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Ward, Robinson, Prud'homme, Boyd, Garneau, Monahan, Clément, Létourneau, Emard, Bastien, Turcotte, Larivière, Morin, Martin, Fraser, Giroux, Stroud, Poissant, Blumenthal, Vandelac, Macdonald, Ménard, Judge, Houllé, et MM. les Commissaires Ainey, Dupuis et Lachapelle.

Le procès-verbal de la dernière assemblée est lu et confirmé.

REQUETES.

1.—De la "Riding Academy", demandant la permission de construire une écurie et de MM. S. & J. A. Chalifoux, la permission de construire un garage.

2.—De la Cie de Téléphone Bell, pour ériger des poteaux dans certaine rue.

Renvoyées au Bureau des Commissaires.

3.—De M. L. E. Geoffrion, offrent de vendre à la Ville certain terrain.

Renvoyée à la Commission Spéciale *re* Bibliothèque.

4.—De l'Association des Assureurs contre l'Incendie, renouvelant sa demande pour enquête *re* Département de l'Aqueduc.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL, il est

SPECIAL COMMITTEE ON RECEPTIONS

Report of meeting held on the 3rd February 1913, a.m.

Present: Aldermen Boyd, Chairman, Bastien, Emard, O'Connell, Poissant and Macdonald.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

1.—The Secretary informed the Committee that on Wednesday, the 5th inst., the Mayor and Council of Toronto numbering 30 would visit this City in order to inspect the plant of the Montreal Water and Power Company.

Resolved: To tender said visitors a drive to the filtration plant and a luncheon at the St. Regis Hotel and the Secretary of the Committee was instructed to perfect all necessary arrangements in this connection.

2.—The Secretary informed the Committee that H. R. H. the Governor General would visit the City Hall, on Thursday the 6th inst., at 11.30 a.m., to present to a certain number of members of the Police Force and the Fire Brigade certificates of the St. John Ambulance Association.

Resolved: To invite the Aldermen and Commissioners to be present and to instruct the Secretary to perfect the necessary arrangements.

3.—The following account: George Thomson & Brother, \$16.00, was submitted and approved of and the Board of Commissioners were requested to pay the same.

Adjournment.

RENE BEAUSER,
Asst.-City Clerk.

CITY COUNCIL

Report of special meeting held on the 3rd February 1913.

His Worship the Mayor, Mr. L. A. Lavallée, in the Chair.

Present: Aldermen L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Ward, Robinson, Prud'homme, Boyd, Garneau, Monahan, Clément, Létourneau, Emard, Bastien, Turcotte, Larivière, Morin, Martin, Fraser, Giroux, Stroud, Poissant, Blumenthal, Vandelac, Macdonald, Ménard, Judge, Houllé and Messrs. Ainey, Dupuis and Lachapelle, Commissioners.

The Minutes of the last meeting were read and confirmed.

PETITIONS.

1.—From Riding Academy of Montreal to erect a stable and Messrs. S. and J. A. Chalifoux to erect a garage.

2.—From Bell Telephone Co., to erect poles in a certain street.

Referred to the Board of Commissioners.

3.—From Mr. L. E. Geoffrion, offering to sell a certain piece of land to the City.

Referred to the Special Committee *re* Library.

4.—From Fire Underwriters' Association renewing their demand for an investigation *re* Water Department.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was